

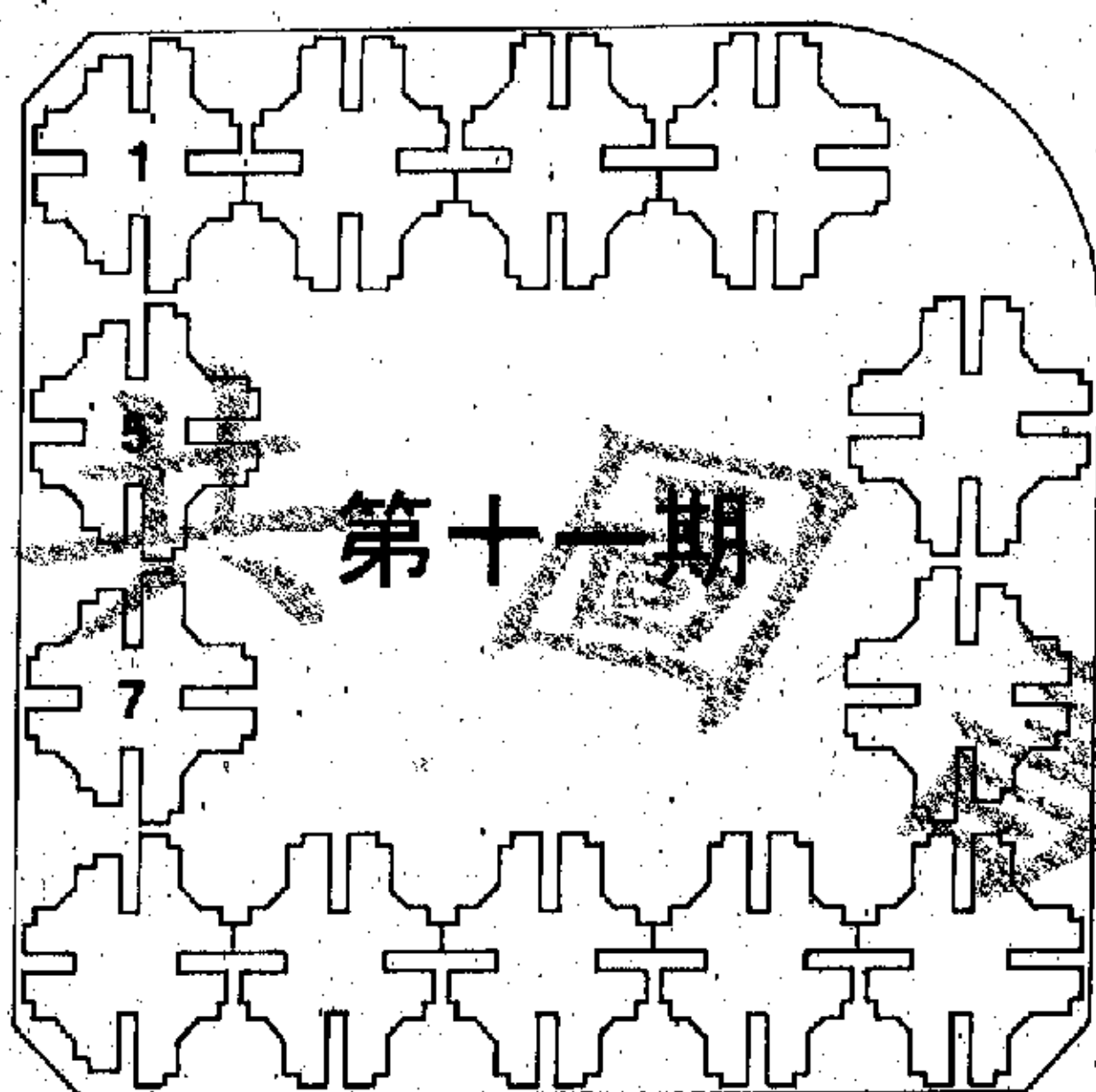
# 黃埔花園

## 市區中之花園城市

第十一期9,10及11座訂購熱烈,瞬即售罄  
現詢眾要求,特提前推出第1,5及7座

第十一期優點特多,其中包括:

- 特備優惠按揭利率,入伙後比市面低半厘,入伙前比市面低一厘。
- 每間主人房均特設有窗台,光猛通爽。
- 單位面積由551至750呎。
- 全部單位設計優良,間格寬敞,實用面積超逾86%。
- 基本裝修設備齊全,附送冷氣機、熱水爐、入牆櫃、櫥櫃、抽氣扇、煮食爐及大門鐵閘。
- 首期一成,按揭可達樓價九成,還款期可達二十年。
- 平台花園約82,660平方呎,鳥語花香,景色怡人。康樂設施齊備,包括休憩花園、兒童遊樂場、排球場及羽毛球場等,以增加居民消閒好去處。



示範單位設於紅磡灣中心  
歡迎參觀 假日照常

和記地產代理有限公司 黃埔花園售樓處  
中國夏慤道和記大廈22字樓 紅磡黃埔花園第一期商場地下  
電話:5-213241 電話:3-338327 假日照常

今天於  
和記大廈及  
黃埔花園售樓處  
同時發售

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督  
號七十九百三零萬三第  
號二四三第路軒港香:址地  
七至一八一五七七:機總話電  
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTP HX  
毫五元壹售零 張大五紙出日今  
印承司公限有務印利有港香



即情有復

「Love You」這首詞，除了「重溫舊日那舊句」中的「舊句」略欠通外，整首詞在音樂感上，則顯得新穎。這首詞，除了「重溫舊日那舊句」中的「舊句」略欠通外，整首詞在音樂感上，則顯得新穎。這首詞，除了「重溫舊日那舊句」中的「舊句」略欠通外，整首詞在音樂感上，則顯得新穎。

波和球

「波和球」這首詞，除了「重溫舊日那舊句」中的「舊句」略欠通外，整首詞在音樂感上，則顯得新穎。這首詞，除了「重溫舊日那舊句」中的「舊句」略欠通外，整首詞在音樂感上，則顯得新穎。

《寶龍奪錦》最新

只應天上有，人間能得幾回聞。這首詞，除了「重溫舊日那舊句」中的「舊句」略欠通外，整首詞在音樂感上，則顯得新穎。這首詞，除了「重溫舊日那舊句」中的「舊句」略欠通外，整首詞在音樂感上，則顯得新穎。

華南 國帝  
角頭牛

映戲天今  
性小  
愛妹  
真均最

映戲天今  
性小  
愛妹  
真均最

映戲天今  
性小  
愛妹  
真均最

黃埔花園

和記地產代理有限公司

畫家筆下之第十一期平台花園。







# 美中南部旱情緊急 國會研究援助措施

## 布什及農業部長將赴災區巡視 早情十天內無法緩解將成災難

【路透社華盛頓十七日電】美國總統布希與農業部長伊文斯，將於下週一（十九日）前往美國南部巡視旱情。布希總統將在未來十天內，視察受旱情影響最嚴重的地區。伊文斯部長則將視察受旱情影響最嚴重的農業區。布希總統將在未來十天內，視察受旱情影響最嚴重的地區。伊文斯部長則將視察受旱情影響最嚴重的農業區。

## 早災引起通脹憂慮 貝克否認存在壓力

【法新社巴黎十七日電】美國財政部長貝克，週六（十七日）在巴黎表示，美國目前的通脹率並不高，他否認存在通脹壓力。貝克表示，美國目前的通脹率並不高，他否認存在通脹壓力。

## 南國首都逾萬工人 上街示威要求麵包

【路透社利馬十七日電】秘魯南部城市塔克納，週六（十七日）發生大規模示威活動。數百名工人上街示威，要求政府提供麵包。示威活動導致交通中斷，並造成多人受傷。

## 阿塞拜疆議會決議 不能割讓卡拉巴赫

【路透社巴庫十七日電】阿塞拜疆議會週六（十七日）通過一項決議，重申該國不能割讓領土。決議指出，卡拉巴赫地區是阿塞拜疆領土的一部分，不能割讓給亞美尼亞。

## 七國首腦會舉行在即 多倫多加強保安措施

【美聯社多倫多十七日電】由於七國首腦會議將於下週在多倫多舉行，當地警方已加強了保安措施。警方表示，將嚴密監控任何可疑活動，以確保會議順利進行。

## 共市凍結農產品價格 以穩定物價

【法新社巴黎十七日電】歐洲共同體委員會週六（十七日）決定凍結農產品價格。此舉旨在穩定物價，以應對目前的通脹壓力。

## 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。

# 郵電部談有關辦法

【本報訊】郵電部發言人週六表示，有關郵政改革的辦法正在研究中。發言人指出，郵政改革將涉及多個方面，包括郵政服務的改善和郵政機構的調整。

# 想當年反越戰 珍芳達如此道歉

【路透社華盛頓十七日電】前美國第一夫人珍芳達，週六（十七日）為其在越戰期間的言論道歉。珍芳達表示，她當時的言論是錯誤的，並對當時的戰爭表示遺憾。

# 阿聯酋告知歐佩克 不會遵守所配限額

【路透社阿聯酋十七日電】阿聯酋政府週六（十七日）表示，該國將不會遵守歐佩克組織所分配的石油生產配額。阿聯酋政府表示，該國將根據自己的需要調整石油生產。

# 印尼鴉片酒會談 傳喬森潘將出席

【路透社雅加達十七日電】印尼政府週六（十七日）表示，將與有關方面舉行酒會談。傳聞中，印尼政府將邀請喬森潘出席酒會談。

# 越南經濟面臨崩潰 月通脹率百分之六十

【路透社河內十七日電】越南政府週六（十七日）表示，該國經濟面臨崩潰。月通脹率已達到百分之六十，物價飛漲，民生困苦。

# 菲島貿易赤字 上升

【路透社馬尼拉十七日電】菲律賓政府週六（十七日）表示，該國貿易赤字已上升。貿易赤字的增加對菲律賓的經濟造成了壓力。

# 國際短波 將進口萬五噸生鐵

【路透社倫敦十七日電】國際短波公司週六（十七日）表示，將進口五萬噸生鐵。此舉旨在滿足該公司的生產需求。

# 薩哈林島共黨領袖遭逮捕

【路透社莫斯科十七日電】俄羅斯政府週六（十七日）表示，薩哈林島的共黨領袖已被逮捕。此舉旨在打擊該地區的犯罪活動。

# 日策劃十五項世界大工程

【路透社東京十七日電】日本政府週六（十七日）宣佈，將策劃十五項世界大工程。這些工程包括跨海大橋、海底隧道等，旨在促進國際交通和貿易。

# 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。

# 阿塞拜疆議會決議 不能割讓卡拉巴赫

【路透社巴庫十七日電】阿塞拜疆議會週六（十七日）通過一項決議，重申該國不能割讓領土。決議指出，卡拉巴赫地區是阿塞拜疆領土的一部分，不能割讓給亞美尼亞。

# 共市凍結農產品價格 以穩定物價

【法新社巴黎十七日電】歐洲共同體委員會週六（十七日）決定凍結農產品價格。此舉旨在穩定物價，以應對目前的通脹壓力。

# 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。

# 阿塞拜疆議會決議 不能割讓卡拉巴赫

【路透社巴庫十七日電】阿塞拜疆議會週六（十七日）通過一項決議，重申該國不能割讓領土。決議指出，卡拉巴赫地區是阿塞拜疆領土的一部分，不能割讓給亞美尼亞。

# 共市凍結農產品價格 以穩定物價

【法新社巴黎十七日電】歐洲共同體委員會週六（十七日）決定凍結農產品價格。此舉旨在穩定物價，以應對目前的通脹壓力。

# 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。

# 阿塞拜疆議會決議 不能割讓卡拉巴赫

【路透社巴庫十七日電】阿塞拜疆議會週六（十七日）通過一項決議，重申該國不能割讓領土。決議指出，卡拉巴赫地區是阿塞拜疆領土的一部分，不能割讓給亞美尼亞。

# 共市凍結農產品價格 以穩定物價

【法新社巴黎十七日電】歐洲共同體委員會週六（十七日）決定凍結農產品價格。此舉旨在穩定物價，以應對目前的通脹壓力。

# 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。

# 阿塞拜疆議會決議 不能割讓卡拉巴赫

【路透社巴庫十七日電】阿塞拜疆議會週六（十七日）通過一項決議，重申該國不能割讓領土。決議指出，卡拉巴赫地區是阿塞拜疆領土的一部分，不能割讓給亞美尼亞。

# 共市凍結農產品價格 以穩定物價

【法新社巴黎十七日電】歐洲共同體委員會週六（十七日）決定凍結農產品價格。此舉旨在穩定物價，以應對目前的通脹壓力。

# 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。

# 阿塞拜疆議會決議 不能割讓卡拉巴赫

【路透社巴庫十七日電】阿塞拜疆議會週六（十七日）通過一項決議，重申該國不能割讓領土。決議指出，卡拉巴赫地區是阿塞拜疆領土的一部分，不能割讓給亞美尼亞。

# 共市凍結農產品價格 以穩定物價

【法新社巴黎十七日電】歐洲共同體委員會週六（十七日）決定凍結農產品價格。此舉旨在穩定物價，以應對目前的通脹壓力。

# 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。

# 阿塞拜疆議會決議 不能割讓卡拉巴赫

【路透社巴庫十七日電】阿塞拜疆議會週六（十七日）通過一項決議，重申該國不能割讓領土。決議指出，卡拉巴赫地區是阿塞拜疆領土的一部分，不能割讓給亞美尼亞。

# 共市凍結農產品價格 以穩定物價

【法新社巴黎十七日電】歐洲共同體委員會週六（十七日）決定凍結農產品價格。此舉旨在穩定物價，以應對目前的通脹壓力。

# 英國球迷騷亂 到處是西德人

【路透社倫敦十七日電】在歐洲盃足球賽期間，英國發生了多起球迷騷亂事件。警方表示，到處都是西德球迷，他們在街頭慶祝，並與當地居民發生衝突。







# 合義堂前月誤墮漩渦

## 昨在長洲練習後泊岸失事

【本報訊】一艘載有五十多人的合義堂前月誤墮漩渦，昨在長洲練習後泊岸失事。該船在長洲附近海面失事，船上有五十多人，幸無人受傷。失事原因正在調查中。

# 四十多健兒全部墮海兩人受傷

【本報訊】一艘載有四十多人的船隻，昨在長洲附近海面失事。船上有四十多健兒，全部墮海，兩人受傷。失事原因正在調查中。

# 免稅店被掠名表一百萬

【本報訊】一間位於長洲的免稅店，昨被一名男子持槍掠走名表一百萬。該男子在掠走名表後逃離現場，警方正全力追緝中。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。

# 港府對越人甄別政策

【本報訊】港府對越人甄別政策，昨日引起爭議。港府表示，甄別政策是為了維護香港的治安和穩定，並非歧視。



# 放債人條例草案公布

## 建議無人反對的牌照申請可由裁判司單獨裁定

【本報訊】香港政府公佈一項旨在放寬放債人條例草案，使放債人更易取得牌照，並可從事更多元的金融業務。該草案將於下月提交立法會審議。

根據草案，放債人申請牌照時，若無人反對，可由裁判司單獨裁定。若有人反對，則由審裁處裁定。此外，草案亦建議放債人可從事更多元的金融業務，如提供貸款、匯兌、保管等。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 粵港演作家深研聯歡

## 目的促進三地作家學術交流

【本報訊】粵港演作家深研聯歡會昨日舉行，旨在促進三地作家的學術交流。會中，多位作家就文學創作、學術研究等問題進行了深入探討。

聯歡會吸引了眾多作家和學者參加，氣氛熱烈。大家就如何加強三地文學界的交流與合作，共同推動文學事業的發展，達成了一致共識。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 粵江粵劇團來港演出

## 廿三日起新光演七場

【本報訊】粵江粵劇團將於本月廿三日起來港演出，為港人帶來精彩的粵劇表演。該團此次來港演出的劇目包括《白蛇傳》、《梁山伯與祝英台》等。

粵江粵劇團是廣東省的一支優秀劇團，曾多次在國內外演出，獲得觀眾的一致好評。此次來港演出，相信會為港人帶來一場精彩的視覺盛宴。

# 岑振友被判入獄四年

## 精神報告顯示被告犯案時神志正常

【本報訊】岑振友因涉及一宗嚴重犯罪，昨日被判入獄四年。法院在判刑時表示，精神報告顯示被告在犯案時神志正常，因此必須判處入獄。

岑振友在法庭上辯稱自己患有精神疾病，但法院在審理後認為，其辯護理由不足，不足以減輕其罪責。因此，法院最終決定對其判處入獄。

# 港府擬設女王基金

## 發展弱智人士福利等

【本報訊】香港政府擬設立「女王基金」，旨在發展弱智人士的福利事業。該基金將用於資助各類社會福利服務，包括教育、培訓、就業等。

政府表示，設立「女王基金」是為了更好地服務社會，特別是那些需要幫助的弱勢群體。通過該基金的支持，將有助於提高弱智人士的生活質素，促進社會的和諧與穩定。

# 中樂團音樂會

## 本月下旬舉行

【本報訊】中樂團將於本月下旬舉行音樂會，為觀眾帶來精彩的中國傳統音樂表演。音樂會將由多位優秀的演奏家擔任獨奏，展現中國傳統音樂的魅力。

中樂團此次演出的節目包括《春江花月夜》、《漁光曲》等經典曲目。音樂會將在一個宏偉的音樂廳舉行，相信會為觀眾帶來一場難忘的音樂之旅。

# 蜀畫家譚昌銘畫展

## 今起藝術中心舉行

【本報訊】著名蜀畫家譚昌銘先生的畫展，將於今日在藝術中心舉行。此次展覽將展出譚先生的多幅代表作，包括山水、花鳥、人物等。

譚昌銘先生是四川畫壇的一代宗師，他的畫作風格獨特，藝術造詣深厚。此次展覽將為觀眾提供一個欣賞其藝術成就的機會，也是對其藝術貢獻的一次肯定。

# 氣溫反常 高達華氏97度

## 美東各地變大火爐

【本報訊】美國東部地區近日出現異常高溫天氣，氣溫高達華氏97度。氣象部門提醒市民注意防暑降溫，並採取必要措施防止中暑。

此次高溫天氣是由於一股高壓系統控制所致，預計將持續數日。市民應多喝水，避免長時間暴露在烈日下，並注意老人的身體狀況。

# 黃河大使

## 與讀者見面

【本報訊】著名作家黃河大使將於近日與讀者見面，分享其創作心得。黃河大使是當代文學界的一顆新星，其作品深受讀者喜愛。

黃河大使此次來港，將參加多場文學講座和簽名活動。讀者可以與他面對面交流，聽取他對文學創作的真知灼見。

# 郵政署要求製造商

## 更改家庭無線電話號碼

【本報訊】郵政署要求製造商更改家庭無線電話號碼，以配合新的通訊系統。製造商需在規定的時間內完成更改工作，否則將面臨罰款。

郵政署表示，此次更改電話號碼是為了提高通訊效率，並確保通訊系統的穩定運行。製造商應積極配合政府的工作，確保更改工作順利完成。

# 保良局慶祝週年紀念

## 舉行多項活動

【本報訊】保良局將於近日舉行多項慶祝週年紀念活動，包括展覽、講座等。活動旨在弘揚保良精神，服務社會大眾。

保良局此次慶祝活動內容豐富，包括圖片展覽、專題講座等。通過這些活動，將向社會大眾展示保良局的發展歷程和成就，並加強與社會的聯繫。

# 中樂團音樂會

## 本月下旬舉行

【本報訊】中樂團將於本月下旬舉行音樂會，為觀眾帶來精彩的中國傳統音樂表演。音樂會將由多位優秀的演奏家擔任獨奏，展現中國傳統音樂的魅力。

中樂團此次演出的節目包括《春江花月夜》、《漁光曲》等經典曲目。音樂會將在一個宏偉的音樂廳舉行，相信會為觀眾帶來一場難忘的音樂之旅。

# 蜀畫家譚昌銘畫展

## 今起藝術中心舉行

【本報訊】著名蜀畫家譚昌銘先生的畫展，將於今日在藝術中心舉行。此次展覽將展出譚先生的多幅代表作，包括山水、花鳥、人物等。

譚昌銘先生是四川畫壇的一代宗師，他的畫作風格獨特，藝術造詣深厚。此次展覽將為觀眾提供一個欣賞其藝術成就的機會，也是對其藝術貢獻的一次肯定。

# 氣溫反常 高達華氏97度

## 美東各地變大火爐

【本報訊】美國東部地區近日出現異常高溫天氣，氣溫高達華氏97度。氣象部門提醒市民注意防暑降溫，並採取必要措施防止中暑。

此次高溫天氣是由於一股高壓系統控制所致，預計將持續數日。市民應多喝水，避免長時間暴露在烈日下，並注意老人的身體狀況。

# 港府擬設女王基金

## 發展弱智人士福利等

【本報訊】香港政府擬設立「女王基金」，旨在發展弱智人士的福利事業。該基金將用於資助各類社會福利服務，包括教育、培訓、就業等。

政府表示，設立「女王基金」是為了更好地服務社會，特別是那些需要幫助的弱勢群體。通過該基金的支持，將有助於提高弱智人士的生活質素，促進社會的和諧與穩定。

# 岑振友被判入獄四年

## 精神報告顯示被告犯案時神志正常

【本報訊】岑振友因涉及一宗嚴重犯罪，昨日被判入獄四年。法院在判刑時表示，精神報告顯示被告在犯案時神志正常，因此必須判處入獄。

岑振友在法庭上辯稱自己患有精神疾病，但法院在審理後認為，其辯護理由不足，不足以減輕其罪責。因此，法院最終決定對其判處入獄。

# 粵江粵劇團來港演出

## 廿三日起新光演七場

【本報訊】粵江粵劇團將於本月廿三日起來港演出，為港人帶來精彩的粵劇表演。該團此次來港演出的劇目包括《白蛇傳》、《梁山伯與祝英台》等。

粵江粵劇團是廣東省的一支優秀劇團，曾多次在國內外演出，獲得觀眾的一致好評。此次來港演出，相信會為港人帶來一場精彩的視覺盛宴。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 放債人條例草案公布

## 建議無人反對的牌照申請可由裁判司單獨裁定

【本報訊】香港政府公佈一項旨在放寬放債人條例草案，使放債人更易取得牌照，並可從事更多元的金融業務。該草案將於下月提交立法會審議。

根據草案，放債人申請牌照時，若無人反對，可由裁判司單獨裁定。若有人反對，則由審裁處裁定。此外，草案亦建議放債人可從事更多元的金融業務，如提供貸款、匯兌、保管等。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 粵港演作家深研聯歡

## 目的促進三地作家學術交流

【本報訊】粵港演作家深研聯歡會昨日舉行，旨在促進三地作家的學術交流。會中，多位作家就文學創作、學術研究等問題進行了深入探討。

聯歡會吸引了眾多作家和學者參加，氣氛熱烈。大家就如何加強三地文學界的交流與合作，共同推動文學事業的發展，達成了一致共識。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 放債人條例草案公布

## 建議無人反對的牌照申請可由裁判司單獨裁定

【本報訊】香港政府公佈一項旨在放寬放債人條例草案，使放債人更易取得牌照，並可從事更多元的金融業務。該草案將於下月提交立法會審議。

根據草案，放債人申請牌照時，若無人反對，可由裁判司單獨裁定。若有人反對，則由審裁處裁定。此外，草案亦建議放債人可從事更多元的金融業務，如提供貸款、匯兌、保管等。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 粵港演作家深研聯歡

## 目的促進三地作家學術交流

【本報訊】粵港演作家深研聯歡會昨日舉行，旨在促進三地作家的學術交流。會中，多位作家就文學創作、學術研究等問題進行了深入探討。

聯歡會吸引了眾多作家和學者參加，氣氛熱烈。大家就如何加強三地文學界的交流與合作，共同推動文學事業的發展，達成了一致共識。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 放債人條例草案公布

## 建議無人反對的牌照申請可由裁判司單獨裁定

【本報訊】香港政府公佈一項旨在放寬放債人條例草案，使放債人更易取得牌照，並可從事更多元的金融業務。該草案將於下月提交立法會審議。

根據草案，放債人申請牌照時，若無人反對，可由裁判司單獨裁定。若有人反對，則由審裁處裁定。此外，草案亦建議放債人可從事更多元的金融業務，如提供貸款、匯兌、保管等。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 粵港演作家深研聯歡

## 目的促進三地作家學術交流

【本報訊】粵港演作家深研聯歡會昨日舉行，旨在促進三地作家的學術交流。會中，多位作家就文學創作、學術研究等問題進行了深入探討。

聯歡會吸引了眾多作家和學者參加，氣氛熱烈。大家就如何加強三地文學界的交流與合作，共同推動文學事業的發展，達成了一致共識。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 放債人條例草案公布

## 建議無人反對的牌照申請可由裁判司單獨裁定

【本報訊】香港政府公佈一項旨在放寬放債人條例草案，使放債人更易取得牌照，並可從事更多元的金融業務。該草案將於下月提交立法會審議。

根據草案，放債人申請牌照時，若無人反對，可由裁判司單獨裁定。若有人反對，則由審裁處裁定。此外，草案亦建議放債人可從事更多元的金融業務，如提供貸款、匯兌、保管等。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 粵港演作家深研聯歡

## 目的促進三地作家學術交流

【本報訊】粵港演作家深研聯歡會昨日舉行，旨在促進三地作家的學術交流。會中，多位作家就文學創作、學術研究等問題進行了深入探討。

聯歡會吸引了眾多作家和學者參加，氣氛熱烈。大家就如何加強三地文學界的交流與合作，共同推動文學事業的發展，達成了一致共識。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 放債人條例草案公布

## 建議無人反對的牌照申請可由裁判司單獨裁定

【本報訊】香港政府公佈一項旨在放寬放債人條例草案，使放債人更易取得牌照，並可從事更多元的金融業務。該草案將於下月提交立法會審議。

根據草案，放債人申請牌照時，若無人反對，可由裁判司單獨裁定。若有人反對，則由審裁處裁定。此外，草案亦建議放債人可從事更多元的金融業務，如提供貸款、匯兌、保管等。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 粵港演作家深研聯歡

## 目的促進三地作家學術交流

【本報訊】粵港演作家深研聯歡會昨日舉行，旨在促進三地作家的學術交流。會中，多位作家就文學創作、學術研究等問題進行了深入探討。

聯歡會吸引了眾多作家和學者參加，氣氛熱烈。大家就如何加強三地文學界的交流與合作，共同推動文學事業的發展，達成了一致共識。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 放債人條例草案公布

## 建議無人反對的牌照申請可由裁判司單獨裁定

【本報訊】香港政府公佈一項旨在放寬放債人條例草案，使放債人更易取得牌照，並可從事更多元的金融業務。該草案將於下月提交立法會審議。

根據草案，放債人申請牌照時，若無人反對，可由裁判司單獨裁定。若有人反對，則由審裁處裁定。此外，草案亦建議放債人可從事更多元的金融業務，如提供貸款、匯兌、保管等。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。

# 九名水陸路偷渡客

## 昨分別被判入獄

【本報訊】九名涉嫌偷渡的男女，昨日分別被判入獄。他們涉嫌在過去數月內，多次偷渡入境，並從事非法活動。

法院在判刑時表示，這些被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。因此，法院決定對他們判處入獄，以示懲戒。

# 粵港演作家深研聯歡

## 目的促進三地作家學術交流

【本報訊】粵港演作家深研聯歡會昨日舉行，旨在促進三地作家的學術交流。會中，多位作家就文學創作、學術研究等問題進行了深入探討。

聯歡會吸引了眾多作家和學者參加，氣氛熱烈。大家就如何加強三地文學界的交流與合作，共同推動文學事業的發展，達成了一致共識。

# 方榮翔一生勤奮

## 全國「表派」花臉首席

【本報訊】著名京劇表演藝術家方榮翔先生，一生勤奮，為京劇藝術事業做出了卓越貢獻。他不僅在舞台上展現了精湛的演技，還在幕後積極參與劇本的創作和排練工作。

方先生被譽為全國「表派」花臉的首席，他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。他的去世是京劇界的一大損失。

# 不良醫藥廣告條例修訂

## 禁就附帶所列疾病刊登醫藥或治療廣告

【本報訊】香港政府公佈修訂不良醫藥廣告條例，旨在加強對不良醫藥廣告的監管。修訂後的條例將禁止在附帶所列疾病的廣告中，刊登醫藥或治療廣告。

根據修訂，若廣告中列出了某種疾病，則該廣告必須符合相關的醫藥或治療標準。否則，該廣告將被視為不良醫藥廣告，並可能受到罰款或禁播的處分。







# 中國女籃勇克澳洲

## 晉軍奧運邁進一步

### 蘇聯保加利亞分勝意大利波蘭

【香港訊】中國女籃隊在十七日奧運會中，以三十二比二十，擊敗澳洲隊，晉身八強。中國隊在比賽中，表現出色，防守嚴密，進攻有力，最終以三十二比二十，擊敗澳洲隊，晉身八強。

中國隊在比賽中，表現出色，防守嚴密，進攻有力，最終以三十二比二十，擊敗澳洲隊，晉身八強。

# 體壇六月

【本報訊】六月是體壇的盛會，各項國際賽事紛爭相繼舉行。在足球方面，世界盃決賽在法國舉行，巴西隊以三比零擊敗意大利隊，奪得冠軍。在籃球方面，奧運會籃球決賽在洛杉磯舉行，美國隊以九十二比六十一擊敗南斯拉夫隊，奪得金牌。

# 保濟率先對抗星島

## 花花繼而力撼海峽

### 二時三刻埔頭鳴門票臨場發售

【本報訊】今日下午二時三十分，在埔頭體育館舉行的「保濟率先對抗星島」足球賽，門票將於下午二時三十分在埔頭鳴門發售。比賽由保濟隊對陣星島隊，預計將是一場精彩的對決。

# 蘇聯英國快攻拼勝

## 荷蘭愛爾蘭爭出線

### 今晚九時半同時開火亞視播蘇英之戰

【本報訊】今晚九時半，在歐洲盃足球賽中，蘇聯隊將對陣英國隊，荷蘭隊將對陣愛爾蘭隊。兩場比賽將在亞視電視台播出。蘇聯隊在比賽中表現出色，最終以三比零擊敗英國隊，晉身八強。

# 世界杯賽八強揭曉

## 中國三人港韓波瑞各一人

【本報訊】世界盃足球賽八強揭曉，中國隊、香港隊、韓國隊、波蘭隊、瑞典隊、羅馬尼亞隊、法國隊和意大利隊晉身八強。中國隊在比賽中表現出色，最終以三比零擊敗瑞典隊，晉身八強。

# 亞洲女子舉重賽

## 年抄雅加達舉行

【本報訊】亞洲女子舉重賽將於今年在雅加達舉行。比賽將由亞洲舉重聯合會主辦，預計將有來自亞洲各地的優秀選手參加。

# 股市重越二千七大關

## 再創股災後新高指數

【本報訊】香港股市昨日重創，收市報二千七百零二點，再創股災後新高。市場氣氛轉趨樂觀，投資者信心大增。

# 奧地利一家銀行

## 獲港府發給牌照

【本報訊】奧地利一家銀行昨日獲香港政府發給牌照，可在香港經營銀行業務。該銀行表示，將為香港客戶提供優質的金融服務。

# 多匯幣外

## 再元紐澳加

【本報訊】多匯幣外，再元紐澳加。市場分析人士指出，匯率波動將對全球經濟產生影響，投資者應密切關注匯率走勢。

# 亞洲舉重錦標賽

## 中國金牌暫領先

【本報訊】亞洲舉重錦標賽昨日在雅加達舉行，中國隊在比賽中表現出色，暫領先金牌。中國隊在多個項目中奪得金牌，展現了強大的實力。

# 世界紀錄破「何兩」

## 心信滿充景前運奧

【本報訊】世界紀錄破「何兩」，心信滿充景前運奧。運動員在比賽中創造了新的世界紀錄，展現了極強的競技水平。

# 籌委會已制訂一套嚴密措施

## 十萬名軍警負責保安

### 特別任務部隊駐守運動場與運村等

【本報訊】籌委會已制訂一套嚴密措施，十萬名軍警負責保安。特別任務部隊將駐守運動場與運村等，確保奧運會期間的安全。

# 蘇聯保加利亞分勝意大利波蘭

【本報訊】蘇聯隊在比賽中表現出色，最終以三比零擊敗意大利隊，晉身八強。保加利亞隊也擊敗了波蘭隊，晉身八強。

# 香港隊首仗迎戰澳門

## 林建名表示球員年齡將作檢查

【本報訊】香港隊在比賽中首仗迎戰澳門隊。林建名表示，球員年齡將作檢查，以確保比賽的公平性。

# 東方仍組青春班

## 參加下屆甲組賽

【本報訊】東方隊在比賽中表現出色，參加下屆甲組賽。球隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

# 郭家明稱多作練習賽

## 赴澳洲對沙特下周公佈球員人選

【本報訊】郭家明表示，球隊將多作練習賽，以備下屆比賽。球隊將於下周公佈球員人選，並前往澳洲參加比賽。

# 亞洲女子舉重賽

## 年抄雅加達舉行

【本報訊】亞洲女子舉重賽將於今年在雅加達舉行。比賽將由亞洲舉重聯合會主辦，預計將有來自亞洲各地的優秀選手參加。

# 籌委會已制訂一套嚴密措施

## 十萬名軍警負責保安

### 特別任務部隊駐守運動場與運村等

【本報訊】籌委會已制訂一套嚴密措施，十萬名軍警負責保安。特別任務部隊將駐守運動場與運村等，確保奧運會期間的安全。








即將在京開中美工貿會議

江蘇等省市拓出口  
重點發展經技合作

永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

☎ : 5-8268333

 **翠亨邨茶寮** 治港區分店  
黃金廣場分店  
商務酬酢、親朋相聚  
談笑嘉賓、首選去處  
廳房設計、高貴大方、名門氣派、不同  
雅座舒適、格調清新、美侖美奐、各擅

銅鑼灣畔·粵菜最佳食府·全日為君供應  
梨亭啫茶寮一系列榮譽出品  
午膳茶市小菜·下午高雅茶座  
晚飯海鮮佳餚·鵲角耍樂助慶

---

營業時間：上午11:30至晚上11:30  
假日提前：上午10:00至晚上11:30  
訂座電話：5-788911, 5-678622  
地址：香港銅鑼灣軒尼詩道502號  
黃金廣場7樓9樓

黃屋集集團

**靈活投資有良策  
恒生指數好辦法**

新鴻基期貨有限公司忠誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣，服務快速妥當。

**S 新鴻基期貨有限公司**  
香港夏慤道海富中心三樓  
5-275722-5-2227522

投資額為六千三百九十九萬美元，實錄已投入二千一百零五萬美元。

廈門經濟特區現代表團將在中美工商會議上提出一百二十個引進外資項目，六個技術引進項目，三十多項新技術產品和技術。

市十四個單位可承接的來料加工、來件裝配項目與美商洽談。這些項目涉及面較廣，其中引進利用外資的方式可用獨資、合資合作、「三來一補」等，引進技術的項目主要是化纖、塑料、照相等方面。

# 港電在芝

【本報訊】本港廠商最近，在美國芝加哥舉行的電子消費品展，再創佳績，即場接獲買單，及洽談中訂單總值合共「電」二千三百萬元。

芝加哥夏季電子消費品展，是世界上規模最大的電子消費品展覽會之一。贊助是次參展活動的香港貿易發展局指出，香港貿易發展局三十家廠商組成

三及四月份香港對外貿易  
出現頗為龐大赤字，表面看來  
本地的經濟似被不良景況所困  
擾。但自本港工業與貿易結構  
在海外市場邊種壓力下的積極  
轉變，可以充分顯示這只是暫  
時現象，仍值得審慎樂觀。

四月份逆差略下降

主要輸出在海外若干市場的有形無形產品。在國際壓力下，香港的工業與貿易結構在轉型的過程中，前對香港等幾個經濟發展迅速地區宣佈於明年初起，取消它們輪美關稅的特惠稅，這使港貨輸美遇到其他地區更嚴厲的保護。由於美國以至歐洲國家種種的保護，主義會接踵而來，因此港商要預

# 本港股票行情

六月十七日 (星期五)

恒生指數 2,718.02 +24.52  
香港指數 1,799.72 +15.97  
金銀：1,705,993,864  
總成交股數：1,199,721,425  
未換股份：32,749

## 香港分類指數

金融 1345.61 5.97  
公用 1751.20 19.05  
金銀 1705.99 1847.23 19.46  
地產 2336.28 15.46  
工業 1980.94 39.02  
零售 1915.73 40.99

## 十大成交金額

恒隆 125,899,999  
恒隆 32,385,212  
恒隆 1,256,118  
恒隆 1,256,118  
恒隆 1,256,118  
恒隆 1,256,118  
恒隆 1,256,118  
恒隆 1,256,118  
恒隆 1,256,118  
恒隆 1,256,118

## 十大上升股

恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118

## 十大下跌股

恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118  
恒隆 1.256,118

## 恒生指數移動線

(5天) 2606.24 15.44  
(10天) 2642.68 17.14  
(50天) 2581.51 1.90  
(250天) 2788.10 -1.65

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	17.70	17.80	17.80	17.30	17.70	+0.30	433,400	15.27	3.33
480 恒生銀行	6.20	6.25	6.25	6.20	6.20	+0.05	6,100	9.01	1.94
011 恒生銀行	28.20	28.30	28.30	27.80	28.20	+0.20	663,383	15.16	3.55
005 匯豐銀行	6.35	6.40	6.40	6.30	6.35	-	8,012,771	8.93	5.44
163 渣打銀行	1.81	1.86	1.86	1.79	1.81	+0.02	19,110	202.37	-
349 荷蘭銀行	1.65	1.66	1.67	1.64	1.65	-0.01	233,116	-	-
096 荷蘭銀行	26.50	27.00	27.00	26.60	26.90	-	29,260	9.93	4.46

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
02 聯合企業	11.10	11.30	11.10	11.10	11.10	-	6,000	8.27	7.48
129 亞洲保險	9.80	10.40	10.40	10.00	10.00	-	200	5.44	5.61
459 中環保險	0.77	0.79	0.80	0.77	0.79	-0.03	2,060,000	-	-
106 CRUSADER	1.26	1.27	1.29	1.23	1.27	+0.03	2,758,000	17.45	4.33
053 匯豐銀行	14.80	15.00	15.20	14.80	14.80	-0.30	333,200	-	-
242 FAI地產	4.10	4.15	4.10	4.05	4.10	-	40,000	25.15	-
214 華商銀行	10.90	11.00	11.00	10.90	10.90	-	1,000	7.78	9.63
165 匯豐銀行	0.186	0.187	0.189	0.185	0.187	-0.002	13,940,000	-	-
170 中環保險	12.70	12.80	12.80	12.60	12.70	+0.10	8,440,000	11.38	1.22
206 怡和洋行	6.85	6.90	6.90	6.85	6.85	-	1,179,686	9.35	1.72
376 怡和洋行	1.63	1.65	1.67	1.55	1.64	+0.08	1,100,000	26.30	3.66
174 怡和洋行	1.12	1.13	1.13	1.11	1.13	+0.02	1,014,875	2.27	-
222 怡和洋行	0.62	0.64	0.64	0.63	0.64	+0.01	50,000	-	-
250 怡和洋行	0.42	0.43	0.42	0.42	0.42	-	54,000	16.99	-
227 怡和洋行	2.375	2.425	2.425	2.275	2.40	+0.075	6,602,262	9.29	6.25
258 怡和洋行	1.20	1.23	1.20	1.17	1.20	-	10,000	3.90	0.17
281 怡和洋行	1.25	2.25	2.25	2.20	2.20	-0.05	100,000	-	-
028 怡和洋行	0.87	0.88	0.88	0.84	0.87	-0.02	1,200,000	26.85	1.72
020 怡和洋行	5.675	5.70	5.70	5.55	5.675	-0.075	3,072,000	18.18	2.27

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
360 大東電報	49.00	49.50	49.50	49.00	49.00	-0.50	400	-	-
032 中環保險	18.30	18.40	18.40	18.20	18.30	-	932,664	12.68	3.26
022 中環保險	24.90	25.00	25.00	24.80	24.90	-0.10	101,700	24.65	2.81
003 中環保險	16.60	16.70	16.70	16.50	16.60	-0.10	40,000	11.94	2.84
032 中環保險	18.00	18.20	18.20	17.80	18.00	+0.20	522,845	25.48	7.06
036 怡和洋行	7.35	7.60	7.60	7.45	7.55	-	2,130,665	9.38	6.62
036 怡和洋行	7.30	7.25	7.25	7.20	7.20	-0.10	2,747,168	23.93	-
036 怡和洋行	9.80	9.95	9.95	9.80	9.95	+0.15	211,600	15.69	4.02
036 怡和洋行	7.30	7.60	7.60	7.35	7.55	-0.20	17,636,700	13.78	2.91

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
271 亞洲保險	1.55	1.56	1.57	1.55	1.56	+0.12	2,775,000	8.32	1.92
034 華商銀行	1.99	1.99	1.99	1.95	1.96	-	274,000	8.22	0.28
123 華商銀行	3.325	3.35	3.35	3.30	3.325	-	1,977,606	10.47	5.37
325 華商銀行	1.16	1.17	1.17	1.11	1.16	+0.04	7,647,000	6.79	6.93
110 中國東方	3.45	3.475	3.475	3.425	3.45	-0.025	698,000	6.56	5.00
363 怡和洋行	0.65	0.67	0.67	0.64	0.66	-0.01	5,800,000	-	-
363 怡和洋行	0.59	0.59	0.59	0.495	0.59	+0.095	4,184,546	15.18	3.33
441 怡和洋行	1.56	1.57	1.57	1.56	1.57	-0.01	272,000	10.43	4.36
138 怡和洋行	4.525	4.55	4.55	4.525	4.525	-0.125	116,058	8.64	4.41
134 怡和洋行	1.04	1.05	1.05	1.03	1.04	+0.02	146,700	7.39	1.61
034 怡和洋行	9.35	9.40	9.45	9.25	9.40	+0.05	5,078,811	10.46	5.72
015 怡和洋行	1.20	1.25	1.25	1.19	1.20	+0.22	9,620,000	8.73	5.59
091 怡和洋行	13.10	13.20	13.30	13.00	13.20	-	872,453	6.89	6.01
091 怡和洋行	2.10	2.125	2.15	2.05	2.10	+0.025	4,100,000	10.43	6.02
069 怡和洋行	5.70	5.70	5.70	5.65	5.65	-	2,000	7.45	6.02
091 怡和洋行	5.30	5.35	5.35	5.30	5.325	-	1,093,000	11.16	5.41
421 怡和洋行	0.71	0.72	0.73	0.70	0.72	+0.01	3,696,000	-	-
242 怡和洋行	1.75	1.78	1.81	1.75	1.77	-0.05	646,000	8.08	6.78
243 怡和洋行	0.75	0.74	0.74	0.73	0.74	-	1,170,000	5.92	6.08
010 怡和洋行	10.80	10.80	10.80	10.70	10.80	+0.10	1,496,442	11.87	5.41
087 怡和洋行	3.25	3.275	3.275	3.20	3.275	-	2,265,232	10.67	5.41
087 怡和洋行	7.80	7.90	7.90	7.60	7.85	+0.15	3,846,569	15.65	1.15
286 怡和洋行	0.56	0.57	0.57	0.56	0.56	-	348,000	-	-
290 怡和洋行	0.55	0.55	0.55	0.50	0.55	+0.05	105,183	10.04	1.19
010 怡和洋行	2.65	2.975	2.975	2.65	2.975	-0.025	224,000	9.11	5.86
43 怡和洋行	1.59	1.61	1.62	1.57	1.59	+0.01	21,930,330	10.92	-
487 怡和洋行	1.19	1.20	1.20	1.19	1.20	-	290,000	-	-

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
105 中國東方	2.90	2.95	2.95	2.90	2.925	-0.05	5,538,000	19.72	2.05
341 怡和洋行	1.82	1.83	1.83	1.79	1.82	+0.02	1,210,000	15.23	4.56
053 怡和洋行	1.22	1.23	1.23	1.19	1.22	-0.01	4,858,000	11.09	0.66
053 怡和洋行	8.35	8.40	8.40	8.30	8.40	-0.05	10,000	13.10	5.95
053 怡和洋行	9.25	9.30	9.30	9.20	9.30	+0.05	97,000	10.65	6.18
051 怡和洋行	9.05	9.10	9.10	9.00	9.10	+0.275	4,392,500	23.99	2.95
162 怡和洋行	2.725	2.75	2.75	2.75	2.75	-	130,000	16.16	-
423 怡和洋行	4.575	4.60	4.60	4.50	4.60	+0.025	856,835	11.54	3.04
071 怡和洋行	6.20	6.30	6.30	6.20	6.20	-	101,000	21.84	2.74
054 怡和洋行	6.85	6.90	6.90	6.75	6.90	+0.10	472,000	17.04	3.33
073 怡和洋行	7.90	8.00	8.00	7.90	7.95	-0.05	297,000	29.86	1.82
028 怡和洋行	3.675	3.70	3.70	3.60	3.675	-0.05	1,619,700	12.42	2.81
235 怡和洋行	9.10	9.20	9.20	9.00	9.10	-0.30	35,000	44.69	1.93

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
293 中國東方	8.00	8.10	8.10	8.00	8.05	+0.05	3,643,000	10.76	3.30
341 怡和洋行	1.43	1.44	1.44	1.43	1.44	-	50,000	-	-
127 怡和洋行	1.43	1.46	1.46	1.43	1.46	+0.01	140,000	19.24	1.44
011 怡和洋行	14.50	14.60	14.50	14.50	14.50	-0.30	8,840	35.30	3.45
312 怡和洋行	5.15	5.20	5.15	5.05	5.15	-	14,000	9.21	5.90
242 怡和洋行	3.50	3.55	3.55	3.50	3.50	-	282	-	-
242 怡和洋行	5.70	5.75	5.70	5.65	5.70	+0.05	18,000	365.38	2.63
242 怡和洋行	3.75	3.80	3.80	3.675	3.75	-	2,226,000	9.67	7.20
242 怡和洋行	7.30	7.45	7.30	7.25	7.30	+0.10	20,980	-	-

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
031 怡和洋行	2.375	2.40	2.40	2.20	2.40	+0.20	4,656,000	11.71	2.50
043 怡和洋行	13.90	14.00	14.00	13.80	14.00	+0.20	308,000	14.41	4.37
043 怡和洋行	0.80	0.81	0.82	0.78	0.81	+0.02	9,385,000	4.15	4.24
018 怡和洋行	1.49	1.51	1.44	1.49	1.50	+0.03	9,947,900	15.60	-
213 怡和洋行	1.19	1.20	1.20	1.11	1.19	+0.07	10,692,000	-	-

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
343 怡和洋行	1.23	1.24	1.24	1.18	1.23	+0.03	21,634,000	7.38	2.44
050 怡和洋行	3.725	3.75	3.75	3.575	3.725	+0.05	11,999,430	11.63	0.75
011 怡和洋行	3.03	3.05	3.075	2.95	3.05	+0.03	7,357,014	11.47	5.47
011 怡和洋行	1.42	1.43	1.43	1.40	1.43	-	2,233,000	3.66	4.90
103 怡和洋行	0.50	0.51	0.50	0.48	0.50	-0.01	40,000	-	-
365 怡和洋行	1.69	1.70	1.70	1.65	1.69	-0.04	6,537,200	16.73	2.07
040 怡和洋行	2.325	2.35	2.35	2.30	2.35	-0.025	2,799,600	-	-
112 怡和洋行	7.95	8.00	8.00	7.80	7.95	-	6,431,000	10.32	2.77
011 怡和洋行	2.00	2.05	2.05	1.95	2.05	-	12,000	19.19	-
011 怡和洋行	0.35	0.355	0.355	0.335	0.35	+0.01	17,888,000	8.57	-
011 怡和洋行	0.68	0.69	0.69	0.66	0.69	+0.01	8,682,100	4.35	-
011 怡和洋行	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	+0.20	62,000	32.73	1.50

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
125 怡和洋行	4.05	4.10	4.10	4.10	4.10	-	8,000	1.82	38.29
125 怡和洋行	2.50	2.375	2.40	2.375	2.375	-0.025	134,000	11.41	7.72















有限公司  
PPING LTD.  
利華堂大藥房  
UNNAUGHT ROAD, H.K.  
57963 SIWAY, HK  
香港、世界各地

、(二天一班)

批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216

古郡祖傳秘方 風濕跌打聖藥  
周恩來總理生前兩次親切接見的中國著名老軍醫  
四屆、五屆人大代表王家成先生貢獻的祖傳秘方：

醒酒靈 (醉醒)  
本品為國內新開發的醒酒解毒中藥特效製劑，經  
科學證實本品能降低引起人體致醉的血內醇含量，故  
能加速醒酒、清神、防止醉倒(酒癮)；對人體及肝的  
傷害與毒害作  
用、飲酒前服  
可防醉，飲酒  
後服可醒酒解  
毒。

內貨公司、華行南信  
經銷：可利公司 3-945200 萬成公司 3-945538  
中國醫藥推廣中心 廖坤峰專科 3-7500529

抗拒衰老早現，保持青春活力  
恢復生理功能，增強免疫系統

羊城牌“中國天然花粉蜜”選用中國天然蜜蜂花粉，結合野生蜜，  
採用最新科學方法，經超微壁及濃縮，提取精華配製而成。  
功能促進新陳代謝，調節生理機能，均衡內分泌線功能，具有抗衰老、  
保持青春、益壽延年、強身健體作用，對風濕、胃病、高血壓、貧血、神經衰  
弱、心臟衰弱、健忘、失眠、便秘、肥胖及男性前列腺炎肥大等病有療效效果。

在 大 公 報 刊 登 廣 告 收 費 廉 效 力 大



今日明日出口船隻

船名	往	代理
TOKYO EXPRESS	香港	太古
KIEN HWA	香港	太古
CR. DOUGLAS	香港	太古
SEA ARCHER	香港	太古
UNI SUMMIT	香港	太古
TRIDENT ENERGY	香港	太古
ORT. CHIEF	香港	太古
PRES. ROOSEVELT	香港	太古
ARL. MAERSK	香港	太古
ACE CONTAINER	香港	太古
MIRZAM	香港	太古
YAN DANG SHAN	香港	太古
ACONAGUA	香港	太古
MARITIME STAR	香港	太古
KAI YUEN	香港	太古

今日入口船隻

船名	由	代理
LAUST MAERSK	香港	太古
MACKINAC BRIDGE	香港	太古
ORT. CHIEF	香港	太古
AN CHUN	香港	太古
MOUNT SABANA	香港	太古
GU CHENG	香港	太古

明日出口船隻

船名	往	代理
MARINE SHINE	香港	太古
OCEAN COMMANDER	香港	太古
HAIRWOOD FRONTIER	香港	太古
MALAN	香港	太古
HP NAMJING	香港	太古
ZHANG JIAKOU	香港	太古
SPRO QUEEN	香港	太古
MARINE CONTAINER	香港	太古
HSING HWA	香港	太古
HAI CHUN	香港	太古
LOUIS MAERSK	香港	太古
PAN SHAN	香港	太古
SU LONG	香港	太古
HAI YUEN	香港	太古
PAC PRINCESS	香港	太古
NORASIA SAMANTHA	香港	太古
HANJIN KUNSHAN	香港	太古
CR. ABIDJAN	香港	太古
FU CHUN	香港	太古
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	太古
N. LING	香港	太古
PACIFIC ROSE	香港	太古

明日入口船隻

船名	由	代理
MARINE SHINE	香港	太古
OCEAN COMMANDER	香港	太古
HAIRWOOD FRONTIER	香港	太古
MALAN	香港	太古
HP NAMJING	香港	太古
ZHANG JIAKOU	香港	太古
SPRO QUEEN	香港	太古
MARINE CONTAINER	香港	太古
HSING HWA	香港	太古
HAI CHUN	香港	太古
LOUIS MAERSK	香港	太古
PAN SHAN	香港	太古
SU LONG	香港	太古
HAI YUEN	香港	太古
PAC PRINCESS	香港	太古
NORASIA SAMANTHA	香港	太古
HANJIN KUNSHAN	香港	太古
CR. ABIDJAN	香港	太古
FU CHUN	香港	太古
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	太古
N. LING	香港	太古
PACIFIC ROSE	香港	太古

本港金融外幣行情表 (6月17日)

項目	單位	買入	賣出
美金	100	77.90	78.50
英鎊	100	13.90	13.93
日圓	100	620.00	621.00
新加坡元	100	445.50	446.50
馬幣	100	924.50	925.50

今日出口船隻

船名	往	代理
RIEUNGT KAPUAS	香港	太古
SI. MARINER	香港	太古
SPRO GIAN	香港	太古
MAERSK PINTO	香港	太古
CONTINENTAL	香港	太古
MELGAR BAY	香港	太古
UNI SUMMIT	香港	太古
KWANG TA	香港	太古
CR. DOUGLAS	香港	太古
EVER GUIDE	香港	太古
KRITI JADE	香港	太古

明日出口船隻

船名	往	代理
MARINE SHINE	香港	太古
OCEAN COMMANDER	香港	太古
HAIRWOOD FRONTIER	香港	太古
MALAN	香港	太古
HP NAMJING	香港	太古
ZHANG JIAKOU	香港	太古
SPRO QUEEN	香港	太古
MARINE CONTAINER	香港	太古
HSING HWA	香港	太古
HAI CHUN	香港	太古
LOUIS MAERSK	香港	太古
PAN SHAN	香港	太古
SU LONG	香港	太古
HAI YUEN	香港	太古
PAC PRINCESS	香港	太古
NORASIA SAMANTHA	香港	太古
HANJIN KUNSHAN	香港	太古
CR. ABIDJAN	香港	太古
FU CHUN	香港	太古
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	太古
N. LING	香港	太古
PACIFIC ROSE	香港	太古

明日入口船隻

船名	由	代理
MARINE SHINE	香港	太古
OCEAN COMMANDER	香港	太古
HAIRWOOD FRONTIER	香港	太古
MALAN	香港	太古
HP NAMJING	香港	太古
ZHANG JIAKOU	香港	太古
SPRO QUEEN	香港	太古
MARINE CONTAINER	香港	太古
HSING HWA	香港	太古
HAI CHUN	香港	太古
LOUIS MAERSK	香港	太古
PAN SHAN	香港	太古
SU LONG	香港	太古
HAI YUEN	香港	太古
PAC PRINCESS	香港	太古
NORASIA SAMANTHA	香港	太古
HANJIN KUNSHAN	香港	太古
CR. ABIDJAN	香港	太古
FU CHUN	香港	太古
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	太古
N. LING	香港	太古
PACIFIC ROSE	香港	太古

外幣對港幣匯價表

項目	單位	買入	賣出
美金	100	77.90	78.50
英鎊	100	13.90	13.93
日圓	100	620.00	621.00
新加坡元	100	445.50	446.50
馬幣	100	924.50	925.50

外幣對港幣匯價表

項目	單位	買入	賣出
美金	100	77.90	78.50
英鎊	100	13.90	13.93
日圓	100	620.00	621.00
新加坡元	100	445.50	446.50
馬幣	100	924.50	925.50

入口船期預告

船名	由	日期
FINE EAGLE	香港	6月20日
TIAN YAN	香港	6月20日
CRYSTAL	香港	6月20日
JUFA	香港	6月20日
KUO LUNG	香港	6月20日
XIN KING	香港	6月20日
ALS DEDICATION	香港	6月20日
ADMIRALTY ISLAND	香港	6月20日
HAMBURG EXPRESS	香港	6月20日
ASIA ACE	香港	6月20日
ZIRCON	香港	6月20日
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	6月20日
GLORY CONTAINER	香港	6月20日
EVER GOVERN	香港	6月20日
GEMINI MOON	香港	6月20日
HUI HUA	香港	6月20日
JUTLANDIA	香港	6月20日
ISLAND CONTAINER	香港	6月20日
NEW HAI HUA	香港	6月20日
MERCURY ACE	香港	6月20日
NIKOLAY PRZHEVLSKIY	香港	6月20日

入口船期預告

船名	由	日期
FINE EAGLE	香港	6月20日
TIAN YAN	香港	6月20日
CRYSTAL	香港	6月20日
JUFA	香港	6月20日
KUO LUNG	香港	6月20日
XIN KING	香港	6月20日
ALS DEDICATION	香港	6月20日
ADMIRALTY ISLAND	香港	6月20日
HAMBURG EXPRESS	香港	6月20日
ASIA ACE	香港	6月20日
ZIRCON	香港	6月20日
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	6月20日
GLORY CONTAINER	香港	6月20日
EVER GOVERN	香港	6月20日
GEMINI MOON	香港	6月20日
HUI HUA	香港	6月20日
JUTLANDIA	香港	6月20日
ISLAND CONTAINER	香港	6月20日
NEW HAI HUA	香港	6月20日
MERCURY ACE	香港	6月20日
NIKOLAY PRZHEVLSKIY	香港	6月20日

入口船期預告

船名	由	日期
FINE EAGLE	香港	6月20日
TIAN YAN	香港	6月20日
CRYSTAL	香港	6月20日
JUFA	香港	6月20日
KUO LUNG	香港	6月20日
XIN KING	香港	6月20日
ALS DEDICATION	香港	6月20日
ADMIRALTY ISLAND	香港	6月20日
HAMBURG EXPRESS	香港	6月20日
ASIA ACE	香港	6月20日
ZIRCON	香港	6月20日
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	6月20日
GLORY CONTAINER	香港	6月20日
EVER GOVERN	香港	6月20日
GEMINI MOON	香港	6月20日
HUI HUA	香港	6月20日
JUTLANDIA	香港	6月20日
ISLAND CONTAINER	香港	6月20日
NEW HAI HUA	香港	6月20日
MERCURY ACE	香港	6月20日
NIKOLAY PRZHEVLSKIY	香港	6月20日

入口船期預告

船名	由	日期
FINE EAGLE	香港	6月20日
TIAN YAN	香港	6月20日
CRYSTAL	香港	6月20日
JUFA	香港	6月20日
KUO LUNG	香港	6月20日
XIN KING	香港	6月20日
ALS DEDICATION	香港	6月20日
ADMIRALTY ISLAND	香港	6月20日
HAMBURG EXPRESS	香港	6月20日
ASIA ACE	香港	6月20日
ZIRCON	香港	6月20日
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	6月20日
GLORY CONTAINER	香港	6月20日
EVER GOVERN	香港	6月20日
GEMINI MOON	香港	6月20日
HUI HUA	香港	6月20日
JUTLANDIA	香港	6月20日
ISLAND CONTAINER	香港	6月20日
NEW HAI HUA	香港	6月20日
MERCURY ACE	香港	6月20日
NIKOLAY PRZHEVLSKIY	香港	6月20日

入口船期預告

船名	由	日期
FINE EAGLE	香港	6月20日
TIAN YAN	香港	6月20日
CRYSTAL	香港	6月20日
JUFA	香港	6月20日
KUO LUNG	香港	6月20日
XIN KING	香港	6月20日
ALS DEDICATION	香港	6月20日
ADMIRALTY ISLAND	香港	6月20日
HAMBURG EXPRESS	香港	6月20日
ASIA ACE	香港	6月20日
ZIRCON	香港	6月20日
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	6月20日
GLORY CONTAINER	香港	6月20日
EVER GOVERN	香港	6月20日
GEMINI MOON	香港	6月20日
HUI HUA	香港	6月20日
JUTLANDIA	香港	6月20日
ISLAND CONTAINER	香港	6月20日
NEW HAI HUA	香港	6月20日
MERCURY ACE	香港	6月20日
NIKOLAY PRZHEVLSKIY	香港	6月20日

華閩船務有限公司

船名	往	日期
關海105	香港	逢一、十一、廿一
關海109	香港	逢四、十四、廿四
關海120	香港	逢七、十七、廿七
北峯山(貨櫃)	香港	每旬一航次

PIL 太平船務(香港)有限公司

船名	往	日期
KOTA EAGLE	香港	逢一、十一、廿一
關海105	香港	逢四、十四、廿四
關海109	香港	逢七、十七、廿七
關海120	香港	逢一、十一、廿一

美上美

船名	往	日期
美上美	香港	逢一、十一、廿一
美上美	香港	逢四、十四、廿四
美上美	香港	逢七、十七、廿七

廣運船務有限公司

船名	往	日期
廣運	香港	逢一、十一、廿一
廣運	香港	逢四、十四、廿四
廣運	香港	逢七、十七、廿七

白蝕良

船名	往	日期
白蝕良	香港	逢一、十一、廿一
白蝕良	香港	逢四、十四、廿四
白蝕良	香港	逢七、十七、廿七

NYK LINE

船名	往	日期
山盛輪	香港	逢一、十一、廿一
杜爾灣	香港	逢四、十四、廿四
東京橋	香港	逢七、十七、廿七

大谷觀

船名	往	日期
大谷觀	香港	逢一、十一、廿一
大谷觀	香港	逢四、十四、廿四
大谷觀	香港	逢七、十七、廿七

華夏船務有限公司

船名	往	日期
華夏	香港	逢一、十一、廿一
華夏	香港	逢四、十四、廿四
華夏	香港	逢七、十七、廿七

Bridge Line

船名	往	日期
Bridge Line	香港	逢一、十一、廿一
Bridge Line	香港	逢四、十四、廿四
Bridge Line	香港	逢七、十七、廿七

上海白蠟

船名	往	日期
上海白蠟	香港	逢一、十一、廿一
上海白蠟	香港	逢四、十四、廿四
上海白蠟	香港	逢七、十七、廿七







無任展開宣傳攻勢  
大量招聘幕後人才

廣東台續與亞視研究製早晨節目

員李玲等，為內地及本港觀眾獻上歌嘢及最近娛

傳一項驚人喜訊：兩位當事人都否認了去講吧！——記者再

[illegible]

「平國」乃「照」字。

已超過《水滸傳》  
的孩子已六歲多了  
華，只是在法律依  
劇集，觀衆自然心

獲得「捐精」受孕  
是一點，在男女雙方  
冊上存有不少壓力  
然各人情況不同，  
生各種不同的「減



森森、成達爭今晚同演出  
《日軍迎檢檢法省

劇富貴人  
家內心不  
《凶兆》構思佳成績好

足一面的影片，對成名者的背後有頗為深入的刻劃，成績頗佳。

★★★《陷阱》（鑽石台午夜二·五〇）是伊雲·柏高執導的影片，故事圍繞着一條線小事所引發連環問題，相當精彩。

★★《死亡邊緣》（鑽石台晚十二·四〇）士丹尼路·荷勒執導的偵探影片，故事寫

二楊龍舟賽事（黃金台午夜二·五五）直搗香港仔龍舟賽事，港僑愛的主場熱戰。

★★★《龍舟競渡》（翡翠台上午九·〇五，下午二·三〇）直搗龍舟競歌曲頒獎典禮（翡翠台上午十一·〇七）頗為精彩。

★★★《詠林麟特輯之友

NEAT CHANG

認識編導男朋友

該片康城宣傳日本亦搶睹  
毛舜筠因拍《殲  
屍奇兵》而認識現在  
男配角家毅，對方是  
該劇編導，昨日該劇  
舉行宣傳活動。

撮合照時毛宅落  
落落大方，不過坐在男  
友旁邊不夠十秒鐘，  
便說要離開，只因為

高亮離職後

人週日內



想「亞視」播放內地  
影視節目與香港的新聞

及採訪香港的新聞

此外，據監製王天林表示《殭屍》一

無線續製實況劇

義士育及愛茲病

劇，當帶在康城影展  
作宣傳，日本人尤甚  
喜愛該片，因為當地  
正興風扇電影，故有  
為數約三十多家電視  
任人選。

這紛事：亞視：製  
總監李兆熊會視日  
向職員們再講清楚  
而且會在日內決定  
任人選。

»



出演同晚今成達字、森森  
《日夏迎輪越法省

1

的心理。

李沛權謂今次獲

吳寧等亞姐為

他還說該片並已拍好一個以「愛滋病」作題材的故事，為一個小時，但安排在年底播，另外，還會籌拍少年犯及港滬非法居民的故事。

王玉環何時才嫁

劉鳳鳴也反景



「無線」拍《星光背影》，他早陣子曾考

康食長齋，但試了三  
現在決定每星期食齋一  
理人，早陣子曾與張國忠  
，「無緣」又替他找經理  
路張國忠，先看張的決定

味，必定很多人追，他不

但因為他不習慣，要重拍  
幾場便要更高。

有一種日子，不過公司已  
斷了形式，公司所出便錢  
少一年替公司拍兩個十

邵雪影：八月便有電影  
能變，有人提議他與  
而一點才考慮。

門屯  
②①

城新  
②①  
0.4512394

①婚外 ②撞邪 ③旺角 ④火舞 ⑤孽緣 ⑥學警 ⑦賊公 ⑧月滿 ⑨黃河 ⑩種女

主 ①末代 ②火舞 ③撞邪 ④孽緣 ⑤旺角 ⑥黃河

電影票房龍虎榜

六月十日

賀蘭英半。至於台灣上  
映的戲題，他們並不  
操心，以外商合作投  
資，在上海上座不會有  
阻滯。

黃麗英宣佈


與男友拆檔

故張英作口實因

前與他分手，是由她  
主動提出的。她說不  
是，是因為性感問題  
，更沒有第三者介入  
，一向是忠

心地她個性性

亞姐們較心得



紅塵  
 新穎明麗

園花大衛  
 運好  
 K7658810

場早開加場六  
 盛吳主何蘭鍾利  
 製選思 演信奇偉吉紅慈智

還情喜  
 情外情

主演  
胡蝶·胡萍  
萬籟天

婚 外 情 陽四今兩 及點明院	監製 吳遠思 劃計 鄧當
華龍	2都觀 開快

6

**切留意**  
**將開幕**

映戲院②  
生先邪種

鐵麻 夜場  
場場 午場

場場 四點場  
場場 六點場

藝影  
2 (1)

明光太  
0492213

場五天今  
家淫

從未有  
如心臟

**龍車**  
**集團專業**  
地址：九龍旺角上海街588號  
電話：3-953783 3-965087  
圖文傳真：3-970420 電傳

**金得利汽車公司**  
九龍彌敦道750號創中心10字樓  
電話：3-810361 圖文傳真：3-970420  
**全新日本直接進口**  
**現貨豐田左軚汽車**

**國內電單車**  
■ 鈴木GS 125代步車士 ■ HG 125  
■ 本田CG 125 (力車)  
■ 三洋牌DX 125 (力車)  
■ 愛得利AY 100 (輕車)  
代辦國內汽車  
**勝利車行**  
旺角彌敦道750號 (近太古)  
電話：3-965071 (3-965072)

**三陽正廠摩托車**  
專營三陽工廠各種日本名廠  
齊備，價錢特平，數目繁多，  
交貨迅速，治商轉口批發

**總代理：三聯行** 電話：3-965071  
地址：香港灣仔活克道45號地下 圖

**惠刊廣告請撥**  
**七三六二**

**大力**







# 香港健美操隊在京獲殊榮

## 男隊員獲頒獎狀及獎金

【本報訊】由香港健美操隊組成的「香港健美操隊」一行，於本月十四日抵達北京，展開為期三天的訪問。在訪問期間，該隊在首都體育場舉行了多場表演，獲得觀眾的熱烈歡迎。在訪問期間，該隊還獲得了中國政府頒發的獎狀及獎金，以表彰他們在推廣健美操運動方面所作出的貢獻。

### 健美操運動在亞洲的推廣

健美操運動在亞洲的推廣，是近年來體育界的一項重要任務。香港健美操隊在這次訪問中，不僅展示了他們的精湛技術，還通過與當地體育愛好者的交流，進一步推廣了這項運動。在訪問期間，該隊還參加了多場比賽，並取得了優異成績。



運動中展現風采的香港健美操隊。

# 想之然自其得

人石

「冷」的發明與使用，可說是人類文明進步的一個標誌。在人類歷史上，冷與熱的對比，一直是一個重要的主題。在現代社會中，冷與熱的對比，更是一個重要的象徵。在本文中，我們將探討冷與熱的對比，以及它們在人類生活中的意義。

# 新界村民劃「鰻船」

余也

「鰻船」，是香港新界地區的一種傳統民俗活動。在每年農曆正月，新界各村鎮都會舉行「鰻船」活動。這項活動不僅具有濃厚的文化底蘊，還具有極高的藝術價值。在本文中，我們將介紹「鰻船」的歷史和現狀，以及它在當代的發展。

# 加拿大保護野生動物

彭光中

加拿大是一個擁有豐富野生動物資源的國家。為了保護這些珍貴的資源，加拿大政府採取了一系列措施。在本文中，我們將介紹加拿大政府在保護野生動物方面所取得的成就，以及未來需要進一步努力的方向。

# 父親節最佳禮物

余也

父親節是一個為了感謝父親而設立的節日。在這個節日裡，我們應該送給父親一份最好的禮物。在本文中，我們將介紹一些適合送給父親的禮物，以及送禮時需要注意的事項。

# 藍、白、紅

詩樂李

藍、白、紅，是法國的國旗顏色。這三種顏色不僅具有象徵意義，還具有極高的藝術價值。在本文中，我們將探討藍、白、紅三種顏色的歷史和現狀，以及它們在藝術領域的應用。

# 狂吃豬肉

慧奇

「狂吃豬肉」是近年來流行的一種飲食文化。這種文化不僅具有娛樂性，還具有極高的營養價值。在本文中，我們將介紹「狂吃豬肉」的歷史和現狀，以及它在當代的發展。

# 岳教練馬功夫了得

慧奇

岳教練是一位非常有名的馬術教練。他不僅具有豐富的馬術知識，還具有極高的教學水平。在本文中，我們將介紹岳教練的馬術生涯，以及他在推廣馬術運動方面所作出的貢獻。

# 政策宜彈性

麥治新

政策的制定與實施，是政府管理的重要組成部分。在制定政策時，政府應該考慮到社會的複雜性和多樣性，並採取彈性的政策。在本文中，我們將探討政策的制定與實施，以及政策在社會生活中的作用。

# 歷史的重複

陳青楓

歷史是一個不斷重複的過程。在人類歷史上，我們可以看到許多相似的事件和現象。在本文中，我們將探討歷史的重複，以及它在人類生活中的意義。

# 父親節最佳禮物

余也

父親節是一個為了感謝父親而設立的節日。在這個節日裡，我們應該送給父親一份最好的禮物。在本文中，我們將介紹一些適合送給父親的禮物，以及送禮時需要注意的事項。

# 藍、白、紅

詩樂李

藍、白、紅，是法國的國旗顏色。這三種顏色不僅具有象徵意義，還具有極高的藝術價值。在本文中，我們將探討藍、白、紅三種顏色的歷史和現狀，以及它們在藝術領域的應用。

# 狂吃豬肉

慧奇

「狂吃豬肉」是近年來流行的一種飲食文化。這種文化不僅具有娛樂性，還具有極高的營養價值。在本文中，我們將介紹「狂吃豬肉」的歷史和現狀，以及它在當代的發展。

# 岳教練馬功夫了得

慧奇

岳教練是一位非常有名的馬術教練。他不僅具有豐富的馬術知識，還具有極高的教學水平。在本文中，我們將介紹岳教練的馬術生涯，以及他在推廣馬術運動方面所作出的貢獻。

# 想之然自其得

人石

「冷」的發明與使用，可說是人類文明進步的一個標誌。在人類歷史上，冷與熱的對比，一直是一個重要的主題。在現代社會中，冷與熱的對比，更是一個重要的象徵。在本文中，我們將探討冷與熱的對比，以及它們在人類生活中的意義。

# 新界村民劃「鰻船」

余也

「鰻船」，是香港新界地區的一種傳統民俗活動。在每年農曆正月，新界各村鎮都會舉行「鰻船」活動。這項活動不僅具有濃厚的文化底蘊，還具有極高的藝術價值。在本文中，我們將介紹「鰻船」的歷史和現狀，以及它在當代的發展。

# 加拿大保護野生動物

彭光中

加拿大是一個擁有豐富野生動物資源的國家。為了保護這些珍貴的資源，加拿大政府採取了一系列措施。在本文中，我們將介紹加拿大政府在保護野生動物方面所取得的成就，以及未來需要進一步努力的方向。

# 父親節最佳禮物

余也

父親節是一個為了感謝父親而設立的節日。在這個節日裡，我們應該送給父親一份最好的禮物。在本文中，我們將介紹一些適合送給父親的禮物，以及送禮時需要注意的事項。

# 藍、白、紅

詩樂李

藍、白、紅，是法國的國旗顏色。這三種顏色不僅具有象徵意義，還具有極高的藝術價值。在本文中，我們將探討藍、白、紅三種顏色的歷史和現狀，以及它們在藝術領域的應用。

# 狂吃豬肉

慧奇

「狂吃豬肉」是近年來流行的一種飲食文化。這種文化不僅具有娛樂性，還具有極高的營養價值。在本文中，我們將介紹「狂吃豬肉」的歷史和現狀，以及它在當代的發展。

# 岳教練馬功夫了得

慧奇

岳教練是一位非常有名的馬術教練。他不僅具有豐富的馬術知識，還具有極高的教學水平。在本文中，我們將介紹岳教練的馬術生涯，以及他在推廣馬術運動方面所作出的貢獻。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。

### 新地園

本報為讀者提供豐富的資訊和精彩的內容。歡迎訂閱本報，以獲得最新的報導和資訊。



